

HOTĂRÂRE

În numele legii

02 mai 2018

mun. Chișinău

Judecătoria Chișinău sediu Centru

Instanța compusă din:

Președintele ședinței, judecătorul - Bagrin Lucia

grefier - Surdu Daniela

cu participarea reprezentantului AO "Juriștii pentru Drepturile Omului", avocatul Vasili Ciuperca, împuternicit prin mandat avocațial seria MA nr. 0869532 din 22 octombrie 2017,

în lipsa reprezentantului Biroului Relații Interetnice, citat legal,

în sediul instanței, în ședință publică, a examinat cauza civilă la cererea de chemare în judecată depusă de AO "Juriștii pentru Drepturile Omului" împotriva Biroului Relații Interetnice cu privire la accesul la informație și încasarea cheltuielilor de judecată –

a c o n s t a t a t:

**Argumentele participanților la proces:**

La data de 23 octombrie 2017, AO "Juriștii pentru Drepturile Omului" a depus cerere de chemare în judecată împotriva Biroului Relații Interetnice cu privire la accesul la informație și încasarea cheltuielilor de judecată.

În motivarea cererii de chemare în judecată depuse reprezentantul reclamantului a invocat că, la data de 07 septembrie 2017 a solicitat autorității pârte să ofere următoarele informații de interese public:

- Informația cu referire la acordarea angajaților Biroului Relații Interetnice, care dețin funcții publice, a sporurilor, adaosurilor, suplimentelor la salariul de bază, precum și a premiilor, cu indicarea angajaților (numele, prenumele) și a sumelor totale permise de aceștia în perioada 01 ianuarie 2015-01 august 2017;
- Lista nominală a angajaților Biroului Relații Interetnice, care au atins limita de vîrstă pentru pensionare, însă care, la moment, dețin funcții publice în cadrul instituției, cu indicarea numelui angajatului, a funcției pe care o deține și data cînd a atins limita de vîrstă pentru pensionare;
- Lista funcțiilor publice vacante din cadrul Biroului Relații Interetnice, cu indicarea datei de cînd funcțiile respective au devenit vacante.
- Prezentarea proceselor verbale ce atestă rezultatele concursului pentru admiterea în funcțiile publice vacante din cadrul Biroului Relații Interetnice, pentru perioada 01 ianuarie 2015-01 august 2017.

În termenul prevăzut de legislație, instituția în cauză nu a furnizat informațiile solicitate. Astfel, califică refuzul de a le fi eliberată informația ca fiind unul ilegal, care încalcă reclamantului dreptul de acces la informație.

Pe cale de consecință, solicită constatarea încălcării dreptului AO "Juriștii pentru Drepturile Omului" de acces la informația solicitată prin cererea nr. 65/2017 din 07 septembrie 2017; obligarea Biroului Relații Interetnice să furnizeze informația solicitată prin cererea nr. 65/2017 din 07 septembrie 2017 și anume:

- Informația cu referire la acordarea angajaților Biroului Relații Interetnice, care dețin funcții publice, a sporurilor, adaosurilor, suplimentelor la salariul de bază, precum și a premiilor, cu indicarea angajaților (numele, prenumele) și a sumelor totale permise de aceștia în perioada 01 ianuarie 2015-01 august 2017;
- Lista nominală a angajaților Biroului Relații Interetnice, care au atins limita de vîrstă pentru pensionare, însă care, la moment, dețin funcții publice în cadrul instituției, cu indicarea numelui angajatului, a funcției pe care o deține și data cînd a atins limita de vîrstă pentru pensionare;
- Lista funcțiilor publice vacante din cadrul Biroului Relații Interetnice, cu indicarea datei de cînd funcțiile respective au devenit vacante.
- Prezentarea proceselor verbale ce atestă rezultatele concursului pentru admiterea în funcțiile publice vacante din cadrul Biroului Relații Interetnice, pentru perioada 01 ianuarie 2015-01 august 2017.

În ședința de judecată, reprezentantul reclamantului – avocatul Ciuperca Vasili, a susținut cererea de chemare în judecată și a solicitat admiterea integrală a pretențiilor formulate.

Suplimentar, prin cererea înaintată în cadrul ședinței de judecată din 19 aprilie 2018, a solicitat și încasarea sumei de 5967,50 lei cu titlu de compensare a cheltuielilor de judecată (f.d. 31).

În ședința de judecată, reprezentantul pîrîtului – Belous Doina, citată legal despre locul, data și ora ședinței de judecată nu s-a prezentat, însă prin referința depusă la data de 21 februarie 2018 nu a recunoscut cererea de chemare în judecată și a solicitat respingerea integrală a acesteia.

Menționează că, potrivit art. 7 alin. (2), art. 8 din Legea privind accesul la informație, accesul la informație poate fi îngrădit în partea ce ține de informațiile cu caracter personal, a căror divulgare este considerată drept o imixtiune în viața privată a persoanei, protejată de legislația privind protecția datelor cu caracter personal.

Totodată, dacă informația precum numele, prenumele, funcția deținută, etc., este contrapusă anumitor persoane fizice identificate/identificabile, acestea constituie date cu caracter personal, care urmează a fi protejată conform prevederilor art. 91-94 din Codul muncii, precum și a Legii privind accesul la informație, care stipulează că, solicitantul de informație în asemenea caz nu este absolvit de obligația de a-și justifica interesul pentru informația solicitată.

În pofida faptului că, cei vizați în solicitarea înaintată de reclamant sunt funcționari publici, acestora în mod egal le este asigurată protecția drepturilor și libertăților fundamentale în calitatea lor de persoane fizice, protecția datelor cu caracter personal, în special a dreptului la inviolabilitatea vieții intime, familiale și private.

Analiza solicitării parvenite din partea AO "Juriștii pentru Drepturile Omului" a scos în evidență faptul că, aceasta nu conține informații/argumente suficiente care ar da posibilitatea Biroului Relații Interetnice în calitatea sa de operator de date cu caracter personal, să examineze cererile de acces la informație prin prisma art. 5, art. 10 din Legea privind accesul la informație și a art. 11 alin. (3) din Legea privind libertatea de exprimare. De asemenea, nu este clar ce acțiuni concrete ale funcționarilor din cadrul autorității pârte au trezit interes public, care este oportunitatea cunoașterii numelui, prenumelui care au atins limita de vîrstă pentru pensionare, a funcției pe care o dețin, a proceselor-verbale care atestă rezultatele concursului pentru admiterea în funcțiile publice vacante. Respectiv, nu este posibilă determinarea legăturii cauzale dintre categoriile datelor cu caracter personal solicitate și pretinsul fapt care ar trezi interesul societății.

#### **Aprecierea instanței de judecată:**

Audiind explicațiile participanților la proces, apreciind probele administrate la materialele dosarului în raport cu circumstanțele pricinii instanța consideră că, cererea de chemare în judecată depusă de AO "Juriștii pentru Drepturile Omului" împotriva Biroului Relații Interetnice cu privire la accesul la informație și încasarea cheltuielilor de judecată urmează a fi admisă parțial, reieșind din următoarele considerente.

În ședința de judecată s-a constatat și din actele pricinii rezultă că, la data de 11 septembrie 2017 AO "Juriștii pentru Drepturile Omului" prin cererea nr. 65/2017 din 07 septembrie 2017 a solicitat Biroului Relații Interetnice oferirea următoarelor informații oficiale:

1. Informația cu referire la acordarea angajaților Biroului Relații Interetnice, care dețin funcții publice, a sporurilor, adaosurilor, suplimentelor la salariul de bază, precum și a premiilor, cu indicarea angajaților (numele, prenumele) și a sumelor totale primite de aceștia în perioada 01 ianuarie 2015-01 august 2017;
2. Lista nominală a angajaților Biroului Relații Interetnice, care au atins limita de vîrstă pentru pensionare, însă care, la moment, dețin funcții publice în cadrul instituției, cu indicarea numelui angajatului, a funcției pe care o deține și data cînd a atins limita de vîrstă pentru pensionare;
3. Lista funcțiilor publice vacante din cadrul Biroului Relații Interetnice, cu indicarea datei de cînd funcțiile respective au devenit vacante.
4. Prezentarea proceselor verbale ce atestă rezultatele concursului pentru admiterea în funcțiile publice vacante din cadrul Biroului Relații Interetnice, pentru perioada 01 ianuarie 2015-01 august 2017 (f.d. 4-5).

Întrucît în termenul prevăzut de legislație demersul înaintat a rămas fără răspuns și executare, la data de 23 octombrie 2017 AO "Juriștii pentru Drepturile Omului" a depus cerere de chemare în judecată împotriva Biroului Relații Interetnice cu privire la accesul la informație și încasarea cheltuielilor de judecată.

Conform art. 4 alin. (1) din Legea privind accesul la informație nr. 982-XIV din 11 mai 2000, oricine, în condițiile prezentei legi, are dreptul de a căuta, de a primi și de a face cunoscute informațiile oficiale.

Conform art. 5 din Legea privind accesul la informație nr. 982-XIV din 11 mai 2000, subiecți ai prezentei legi sînt furnizorul de informații și solicitantul informației. Furnizorii de informații, adică posesorii ai informațiilor oficiale, obligați să le furnizeze solicitanților în condițiile prezentei legi, sînt:

- a) autoritățile publice centrale și locale - autoritățile administrației de stat, prevăzute în Constituția Republicii Moldova și anume: Parlamentul, Președintele Republicii Moldova, Guvernul, administrația publică, autoritatea judecătorească;
- b) instituțiile publice centrale și locale - organizațiile fondate de către stat în persoana autorităților publice și finanțate de la bugetul de stat, care au ca scop efectuarea atribuțiilor de administrare, social-culturale și altor atribuții cu caracter necomercial;
- c) persoanele fizice și juridice care, în baza legii sau a contractului cu autoritatea publică ori instituția publică, sînt abilitate cu gestionarea unor servicii publice și culeg, selectează, posedă, păstrează, dispun de informații oficiale.

Pot solicita informații oficiale, în condițiile prezentei legi:

- a) orice cetățean al Republicii Moldova;
- b) cetățenii altor state, care au domiciliul sau reședința pe teritoriul Republicii Moldova;
- c) apatrizii stabiliți cu domiciliul sau cu reședința pe teritoriul Republicii Moldova.

Totodată, conform art. 6 alin. (1) din Legea privind accesul la informație nr. 982-XIV din 11 mai 2000, în sensul prezentei legi, informații oficiale sînt considerate toate informațiile aflate în posesia și la dispoziția furnizorilor de informații, care au fost elaborate, selectate, prelucrate, sistematizate și/sau adoptate de organe ori persoane oficiale sau puse la dispoziția lor în condițiile legii de către alți subiecți de drept.

Conform art. 10 din Legea privind accesul la informație nr. 982-XIV din 11 mai 2000, persoana are dreptul de a solicita furnizorilor de informații, personal sau prin reprezentanții săi, orice informații aflate în posesia acestora, cu excepțiile stabilite de legislație. Dreptul persoanei de a avea acces la informații, inclusiv la informațiile cu caracter personal, nu poate fi îngrădit decît în condițiile legii. Orice persoană care solicită acces la informații în conformitate cu prezenta lege este absolvită de obligația de a-și justifica interesul pentru informațiile solicitate.

Din prevederile legale evidențiate rezultă că, totalitatea informațiilor deținute de către oricare dintre autoritățile publice naționale – inclusiv XXXXXXXXXX, au statutul de informații oficiale, care urmează a fi furnizate solicitanților în modul și limitele prevăzute de Legea privind accesul la informație nr. 982-XIV din 11 mai 2000, precum și legislația specială care reglementează accesul la informațiile cu caracter personal.

la informație nr. 982-XIV din 11 mai 2000, precum și legislația specială care reglementează accesul la informație cu caracter personal.

În această ordine de idei, instanța reține că, în argumentarea poziției expuse, reprezentantul pîrîtului a invocat caracterul personal al datelor solicitate de AO "Juriștii pentru Drepturile Omului" prin cererea nr. 65/2017 din 07 septembrie 2017.

Respectiv, se reține că potrivit art. 4 alin. (2) din Legea privind accesul la informație nr. 982-XIV din 11 mai 2000, exercitarea drepturilor prevăzute în alineatul (1) al prezentului articol poate fi supusă unor restricții pentru motive specifice, ce corespund principiilor dreptului internațional, inclusiv pentru apărarea securității naționale sau vieții private a persoanei.

Conform art. 7 alin. (1) din Legea privind accesul la informație nr. 982-XIV din 11 mai 2000, exercitarea dreptului de acces la informație poate fi supusă doar restricțiilor reglementate prin lege organică și care corespund necesităților:

- a) respectării drepturilor și reputației altei persoane;
- b) protecției securității naționale, ordinii publice, ocrotirii sănătății sau protecției moralei societății.

Conform art. 8 din Legea privind accesul la informație nr. 982-XIV din 11 mai 2000, informația cu caracter personal face parte din categoria informației oficiale cu accesibilitate limitată și constă din date referitoare la o persoană fizică identificată sau identificabilă, a căror dezvăluire ar constitui o violare a vieții private, intime și familiale. Accesul la informația cu caracter personal se realizează în conformitate cu prevederile legislației privind protecția datelor cu caracter personal.

În sensul art. 3 din Legea privind protecția datelor cu caracter personal nr. 133 din 08 iulie 2011, noțiunea de *date cu caracter personal* este definită ca fiind – orice informație referitoare la o persoană fizică identificată sau identificabilă (subiect al datelor cu caracter personal). Persoana identificabilă este persoana care poate fi identificată, direct sau indirect, prin referire la un număr de identificare sau la unul ori mai multe elemente specifice identității sale fizice, fiziologice, psihice, economice, culturale sau sociale.

De reținut este faptul că, limitarea accesului la informațiile oficiale constituie o derogare cu totul excepțională de la principiul liberului acces la categoria respectivă de informații. Reieșind din prevederile art.7 din Lege, colaborate cu prevederile art.54 din Constituția Republicii Moldova și art.10 paragraful 2 din Convenție, restrângerea dreptului de acces liber la informațiile oficiale poate avea loc doar dacă sînt întrunite următoarele exigențe în privința acestei restrîngerii, exigențe care s-au cristalizat și constituit într-o constantă cu reflectare juridică internă și internațională, denumită regula „triplului test”:

a) limitarea este prevăzută de lege, adică orice restrîngere poate fi impusă doar printr-o lege organică, dispoziția căreia trebuie să fie accesibilă și clară, iar redactarea acesteia să nu permită interpretare extensivă.

b) protejează un interes legitim. Interesul legitim se relevă din scopul restricției (art.7 alin.(1) din Lege), care constă în respectarea drepturilor și reputației altei persoane, protecția securității naționale, a ordinii publice, a ocrotirii sănătății și moralei societății;

c) să fie necesară într-o societate democratică. Pentru a fi considerată necesară într-o societate democratică, aceasta trebuie să fie indispensabilă și convingătoare, reieșind din raționamentul Curții Europene a Drepturilor Omului (cazul Sunday Times împotriva Regatului Unit al Marii Britanii), iar scopul urmărit să devanseze atingerea care se aduce dreptului de acces liber la informația oficială (testul proporționalității) (Hotărîrea Plenumului Curții Supreme de Justiție a Republicii Moldova „Cu privire la examinarea cauzelor privind accesul la informațiile oficiale” nr.1 din 02 aprilie 2007).

De asemenea, pentru ca informația să fie considerată cu caracter personal, este necesară existența următoarelor condiții:

-informația să se refere la o persoană privată. Dreptul la viață privată aparține numai persoanelor fizice, dar nu și persoanelor juridice. Concomitent, este exclusă din acest criteriu informația despre activitatea publică a persoanelor fizice, activitate care nu se încadrează în noțiunea de „viață privată” (ex.: activitatea funcționarului public). Totodată, reieșind din raționamentul CEDO, persoanele „publice” trebuie să accepte ingerințe în viața lor privată în mai mare măsură decît persoanele obișnuite;

-persoana privată să fie identificată sau identificabilă. Se consideră că persoana este identificabilă atunci cînd se cunosc datele de identificare ale acesteia (nume, prenume, patronimic). Se consideră identificabilă persoana în privința căreia există suficiente indicii pentru a fi identificată;

-dezvăluirea informației să constituie o violare a intimității persoanei, prin care se înțelege că divulgarea informației deținută de posesor ar fi în măsură să aducă atingere vieții particulare și de familie a persoanei fizice vizate.

Întrunirea criteriilor enunțate califică informația ca fiind „informație confidențială despre persoane”, fapt ce îi obligă pe posesorii acestor informații de a le proteja, adică de a nu le divulga. *Informația ce se referă strict la datele de identificare ale persoanei nu constituie informație confidențială, fiind pasibilă de a fi divulgată*. Această informație nu ține exclusiv de identificare în cazul în care este însoțită de alte împrejurări, care oferă datelor de identificare un caracter confidențial (Hotărîrea Plenumului Curții Supreme de Justiție a Republicii Moldova „Cu privire la examinarea cauzelor privind accesul la informațiile oficiale” nr.1 din 02 aprilie 2007).

Revenind la circumstanțele prezentului litigiu instanța de judecată evidențiază că, din acțiunea formulată de AO "Juriștii pentru Drepturile Omului" rezultă că ultimii au solicitat informații care vizează activitatea profesională, în calitatea lor de funcționari publici a angajaților pîrîtului. Totodată, instanța apreciază că, informația solicitată nu se include în categoria informației cu caracter personal, așa cum aceasta în mod cert nu este de natură să aducă atingere sau violarea vieții private, intime și familiale a potențialilor subiecți vizati.

Corespunzător se evidențiază că, deși reprezentantul pîrîtului a invocat o potențială violare a drepturilor funcționarilor publici din cadrul Biroului Relații Interetnice, acesta a omis prezentarea unor argumente, probe prin care să ilustreze în concret în ce mod prezentarea informațiilor solicitate de reclamant ar afecta viața privată a subiecților. Or, conform art. 24 alin. (3) din Legea contenciosului administrativ nr. 793 din 10 februarie 2000, la examinarea în instanța de contencios administrativ a cererii în anulare, sarcina probațiunii este pusă pe seama pîrîtului, iar în materie de despăgubire, sarcina probațiunii revine ambelor părți.

Drept urmare, în temeiul normelor precitate, instanța de judecată constată obligativitatea Biroului Relații Interetnice de a furniza reclamantului informațiile solicitate, motiv pentru care va admite capătul de cerere care vizează respectiva pretenție, precum și va constata încălcat dreptul AO "Juriștii pentru Drepturile Omului" de acces la informația solicitată prin cererea nr. 65/2017 din 07 septembrie 2017.

Subsidiar, instanța de judecată reliefează că din materialele pricinii rezultă că, prin cererea înaintată în cadrul ședinței de judecată din 19 aprilie 2018, reprezentantul reclamantului a solicitat și încasarea sumei de 5967,50 lei cu titlu de compensare a cheltuielilor de judecată, anexînd în acest sens ordinul de plată nr. 439 din 30 noiembrie 2017, precum și evaluarea timpului de lucru utilizat de avocatul Ciuperca Vasili pentru acordarea asistenței juridice în speța dedusă judecătii (f.d. 31-33).

În conformitate cu art. 82 Codul de procedură civilă, cheltuielile de judecată se compun din taxa de stat și din cheltuielile de judecare a pricinii/cauzei.

În conformitate cu prevederile art. 94 alin. (1) din Codul de procedură civilă, instanța judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să plătească, la cererea părții care a avut câștig de cauză cheltuielile de judecată. Dacă acțiunea reclamantului a fost admisă parțial, acestuia i se compensează cheltuielile de judecată proporțional părții admise din pretenții, iar pîrîtului - proporțional părții respinse din pretențiile reclamantului.

Așa cum rezultă din prevederile art. 96 alin. (1<sup>1</sup>) din Codul de procedură civilă, cheltuielile menționate la alin. (1) se compensează părții care a avut câștig de cauză dacă aceasta a fost reprezentată în judecată de un avocat.

Pe cale de consecință, analizând prestația reprezentantului reclamantului, timpul și munca depusă de către acesta, rezultatul obținut, justificarea și ponderea mijloacelor de apărare utilizate în cauză și complexitatea pricinii civile, instanța de judecată consideră oportun de a admite parțial solicitarea reprezentantului reclamantului privind încasarea cheltuielilor de asistență juridică, urmînd a se încasa din contul Biroului Relații Interetnice în beneficiul reclamantului AO "Juriștii pentru Drepturile Omului" suma de 3000 lei cu titlu de cheltuieli de asistență juridică, această sumă fiind apreciată de către instanță ca fiind reală, necesară și rezonabilă. Or, cerința privind încasarea sumei sumei de 5967,50 lei cu titlu de compensare a cheltuielilor de judecată este în mod vădit excesivă, așa cum prezentul litigiu nu poate fi apreciat ca avînd un grad de complexitate ridicat, precum și avînd în vedere jurisprudența națională uniformă în soluționarea acestor categorii de litigii.

În conform prevederilor art.25 alin. (1) lit.a) și alin. (3) din Legea contenciosului administrativ nr. 793-XIV din XXXXXXXXXXXX, în conformitate cu art. 236, 238-241 din Codul de procedură civilă, instanța de judecată,

h o t ă r ă ș t e:

Se admite parțial cererea de chemare în judecată depusă de AO "Juriștii pentru Drepturile Omului" împotriva Biroului Relații Interetnice cu privire la accesul la informație și încasarea cheltuielilor de judecată.

Se constată încălcat dreptul AO "Juriștii pentru Drepturile Omului" de acces la informația solicitată prin cererea nr. 65/2017 din 07 septembrie 2017.

Se obligă XXXXXXXXXXXX să furnizeze informația solicitată de AO "Juriștii pentru Drepturile Omului" prin cererea nr.65/2017 din 07 septembrie 2017, și anume:

- Informația cu referire la acordarea angajaților Biroului Relații Interetnice, care dețin funcții publice, a sporurilor, adaosurilor, suplimentelor la salariul de bază, precum și a premiilor, cu indicarea angajaților (numele, prenumele) și a sumelor totale primite de aceștia în perioada 01 ianuarie 2015-01 august 2017;
- Lista nominală a angajaților Biroului Relații Interetnice, care au atins limita de vîrstă pentru pensionare, însă care, la moment, dețin funcții publice în cadrul instituției, cu indicarea numelui angajatului, a funcției pe care o deține și data cînd a atins limita de vîrstă pentru pensionare;
- lista funcțiilor publice vacante din cadrul Biroului Relații Interetnice, cu indicarea datei de cînd funcțiile respective au devenit vacante.
- Prezentarea proceselor verbale ce atestă rezultatele concursului pentru admiterea în funcțiile publice vacante din cadrul Biroului Relații Interetnice, pentru perioada 01 ianuarie 2015-01 august 2017;

Se încasează din contul Biroului Relații Interetnice în beneficiul AO "Juriștii pentru Drepturile Omului" cheltuieli de asistență juridică în mărime de 3000 (trei mii) lei.

În rest, cerințele se resping ca nefondate.

Hotărârea poate fi atacată cu apel la Curtea de Apel Chișinău în termen de 30 zile de la data pronunțării dispozitivului hotărârii, prin intermediul Judecătoriei Chișinău sediu Centru.

Președintele ședinței,

Bagrin Lucia

judecătorul